



VDA

1. Automobilführer Mercosur

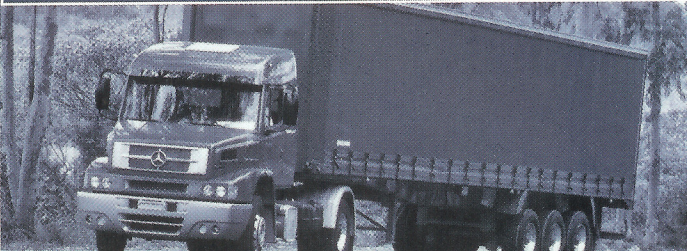
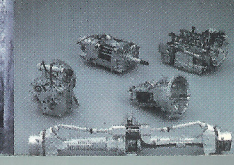
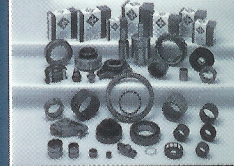
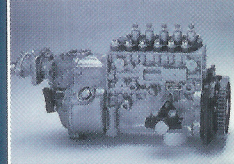
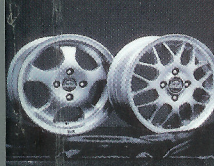
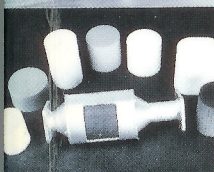
1º Guia Automobilístico Mercosul

1ª Guía Automovilística Mercosur

Sponsoren / Patrocínio / Patrocinio



Auch als CD-ROM und im Internet / Também em CD-ROM
e na Internet / También en CD-ROM y en Internet



Enfim, um sistema ERP que atende à Indústria de Autopeças.

(SOFTWARE É
UMA QUESTÃO
DE CONFIANÇA)

As empresas que mais rapidamente puderem atender aos novos conceitos de trabalho das montadoras e continuarem a servir seus clientes com qualidade, preços competitivos e prazos reduzidos, serão as que irão se manter no mercado e crescer.

Uma empresa de Autopeças deve especializar-se em sua atividade-fim e contar com um parceiro cujo objetivo principal seja fornecer a experiência, ajuda e tecnologia de suporte para que essas demandas possam ser atendidas. A Brain International é essa parceira.

Com 18 anos de experiência, atua em 15 países e assessora mais de 1.500 empresas. O que torna o Grupo Brain International o maior especialista do mundo em sistemas ERP no ramo de autopeças.

O XLINE, sistema ERP padrão da Brain International, fornece funções para resolver todas as necessidades do dia-a-dia de uma Indústria de Autopeças, tais como:

- comunicação com montadoras via mensagens RND, EDIFACT, X.12, ODETTE, etc....
- etiquetas com códigos de barras, conforme os padrões das montadoras
- gestão de circulação de embalagens
- gestão de programações de entrega
- funcionalidades para projetos Just in Time e Just in Sequence

O sistema atende tanto às empresas que fornecem para as montadoras, quanto as que fornecem para o mercado de reposição.

Brain International, o melhor na Indústria de Autopeças.

 **BRAIN**
INTERNATIONAL

Entre em contato com a Brain pelo telefone (011) 5505-0353,
ou visite nosso site na Internet www.brainag.com ou
mande seu e-mail para marketing.brasil@brainag.com

Deutsch-Brasilianische Industrie- und Handelskammer
Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha
Cámara de Comercio e Industria Brasil-Alemania

1. Automobilführer
Mercosur

1º Guia
Automobilístico
Mercosul

1ª Guía
Automovilística
Mercosur

uch als CD-ROM erhältlich/Também disponível em CD-ROM/También disponible en CD-ROM

1. Automobilführer Mercosur

Veröffentlichung der Deutsch-Brasilianischen Industrie- und Handelskammer São Paulo

1° Guia Automobilístico Mercosul

Publicado pela Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha São Paulo

1ª Guía Automovilística Mercosur

Publicado por la Cámara de Comercio e Industria Brasil-Alemania São Paulo

Editor/Herausgeber: Dr. Klaus-Wilhelm Lege

Projeto/Projekt: Eckart-Michael Pohl/Thomas Timm

Coordenação Geral/Projektleitung: Eckart-Michael Pohl e Klaus Sedlmeyer

Colaboradores/Mitarbeiter: Sibylle Mühleisen, Martin Stork, Martin Weß, Annette von Wrisberg (Redação)

Coordenação das traduções/Koordination Übersetzung: Gabriele Mann

Revisão/Schlussredaktion: Alípio Correia de Franco Neto, Carolina Bütikofer,

José Maria Ferraz Couto, Klaus Sedlmeyer, Axel Simer

Arte/Lay-out: Alexandre Nobre, Eckart-Michael Pohl (Direção de Arte), Glauber João Benevenuto, Daniela Romanesi de Almeida, Ricardo Nobre (Editoração Eletrônica, Gráficos)

Publicidade/Anzeigen: Claudia Zampolli, Tel.: +55 11/51810677

Carla Siefkes, Tel.: +49 441 594-0557

Almeida & Botana, Tel.: +55 11 575-6188

Desktop Publishing: Nobreart Comunicação – São Paulo

Gráfica/Druck: Pancrom Gráfica e Fotolito - São Paulo

CIP Catalogação Câmara Brasileira do Livro

Lege, Klaus-Wilhelm (Editor)

1° Guia Automobilístico Mercosul 1999-2000

São Paulo - Brasil

Publicação da Câmara Brasil-Alemanha 1999

Todos os direitos reservados

CIP - Titelaufnahme der Deutschen Bibliothek

Lege, Klaus-Wilhelm (Hrsg.)

1. Automobilführer Mercosur 1999-2000

São Paulo - Brasilien

Eigenverlag, São Paulo 1999

Alle Rechte vorbehalten

ISBN 85-85577-17-7

Copyright by Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha de São Paulo

Die in den Beiträgen zum Ausdruck kommenden Ansichten entsprechen nicht notwendigerweise der von der Deutsch-Brasilianischen Industrie- und Handelskammer São Paulo vertretenen Meinung.

Os conceitos emitidos nas matérias não representam necessariamente a opinião da Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha de São Paulo.

Los conceptos contenidos en los artículos no reflejan necesariamente la opinión de la Cámara de Comercio e Industria Brasil-Alemania de São Paulo

1. Automobilführer Mercosur

1° Guia Automobilístico Mercosul

1ª Guía Automovilística Mercosur

Deutsch-Brasilianische Industrie- und Handelskammer São Paulo

Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha São Paulo

Câmara de Comercio e Industria Brasil-Alemanha São Paulo

Rua Verbo Divino 1488, BR 04719-904 São Paulo – SP

Tel.: (+55 11) 5181-0677, Fax.: (+44 11) 5181-7013

E-mail: ahkbrasil@ahkbrasil.com,

Internet: <http://www.ahkbrasil.com>

Mitherausgeber/Co-editores/Co-editores:

Deutsche Industrie- und Handelskammern Argentinien, Bolivien, Chile, Paraguay, Porto Alegre, Rio de Janeiro und Uruguay (Schwerpunktkammer für den Mercosur)

Câmaras de Comércio e Indústria Alemãs: Argentina, Bolívia,

Chile, Paraguay, Porto Alegre, Rio de Janeiro e Uruguay (Mercosul)

Câmaras de Comercio e Industria Alemanas: Argentina, Bolívia,

Chile, Paraguay, Porto Alegre, Rio de Janeiro y Uruguay (Mercosur)

VDA

Verband der Automobilindustrie e. V. - D-60325 Frankfurt/Main - Westendstraße 61

Postfach 17 05 63 - Tel.: (069) 9 75 07-0, Telefax: (069) 9 75 07-2 61

Internet: <http://www.vda.de>



Böge Consultores

Böge Consultores SC LTDA. - Rua João Pimenta 80 - BR 04736-040

São Paulo - SP - Tel.: (+55 11) 247-6111, Fax.: (+55 11) 246-2774,



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz do Brasil SA - Av. Alfred Jurzykowski 562 - BR 09701-970

São Bernardo do Campo - SP - Tel.: (+55 11) 758-6611, Fax.: (+55 11) 758-7667,

Internet: <http://www.mercedes-benz.com.br>

DEG

Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft mbH - Belvederestraße 40

D 50933 Köln - Tel.: (+49 221) 4986-440 + (+49 30), Fax.: (+49 221) 4986-290,

Internet: <http://www.deginvest.de>

INHALT SUMÁRIO SUMARIO

Vorwort	6
Prefácio	8
Prefacio	10
Argentinien	12
Argentina	22
Argentina	32
Brasilien	42
Brasil	54
Brasil	67
Automobilmarkt	80
Mercado Automovilístico	116
Mercado Automovilístico	153
Standortkarte	190
Mapa automovilístico	190
Mapa automovilístico	190
Mercosur - Markt der Zukunft	192
Mercosul - mercado do futuro	203
Mercosur - un mercado del futuro	213
Finanzielle Fördermöglichkeiten	223
Incentivos fiscais	231
Possibilidades de fomento financiero	238
Rechtliche Grundlagen	245
Condições jurídicas gerais	254
Bases jurídicas	263
Humanressourcen	272
Recursos humanos	282
Recursos humanos	291
Standortvergleich	300
Comparação das vantagens competitivas	304
Comparación de la ubicación	307
Außenhandelsbedingungen	310
Condições para o comércio exterior	316
Condiciones de comercio exterior	321

Logistik	327
Logística	333
Logística	339
Verlagerung von Produktionsanlagen	346
Transferencia de instalações produtivas	350
Transferencia de maquinaria	354
Qualitätsmanagement I	358
Gerenciamento de qualidade I	364
Gerenciamiento de Calidad I	369
Qualitätsmanagement II	374
Gerenciamento de qualidade II	380
Gerenciamiento de Calidad II	386
Technische Reglementierungen	392
Normas técnicas	397
Reglamentaciones técnicas	402
Informationstechnologie	407
Tecnologia de informação	414
Tecnología de información	422
Adressenverzeichnis	429
Endereços	429
Direcciones	429
Automobilhersteller	430
Montadores	430
Ensambladoras	430
Zulieferer	434
Fornecedores	434
Proveedores	434
Dienstleistungen	510
Serviços	510
Servicios	510
Verbände	539
Associações	539
Asociaciones	539
Insertentenverzeichnis	541
Índice de anunciantes	541
Índice de los anunciantes	541

